

Vắc-xin ngừa bệnh viêm não Nhật Bản

Japanese encephalitis vaccine

Vắc-xin cho người đi nước ngoài được khuyến nghị cho những người chuẩn bị đi du lịch hoặc làm việc ở một số nước. Điều quan trọng là phải nói chuyện với chuyên gia chăm sóc sức khỏe của bạn hoặc đến phòng khám dành cho người đi nước ngoài ít nhất 6 đến 8 tuần trước khi bạn khởi hành.

Phần lớn các vắc-xin cho người đi nước ngoài không được chương trình các dịch vụ y tế (medical services plan - MSP) của tỉnh chi trả. Bạn có thể hỏi phòng khám dành cho người đi nước ngoài tại địa phương mình để biết chi phí.

Mang theo bản ghi của tất cả các loại vắc-xin bạn đã nhận trước đây đến phòng khám dành cho người đi nước ngoài. Điều quan trọng là phải lưu giữ bản ghi các vắc-xin cho người đi nước ngoài mà bạn đã nhận và mang theo tài liệu này trong chuyến đi của bạn.

Vắc-xin ngừa bệnh viêm não Nhật Bản là gì?

Có một số cách để giảm nguy cơ mắc bệnh viêm não Nhật Bản. Ngăn ngừa muỗi đốt và tiêm vắc-xin phòng bệnh viêm não Nhật Bản là hai biện pháp hiệu quả. Lợi ích dự tính khi tiêm vắc-xin này thường nhỏ, nhưng có thể lớn hơn những tác hại dự tính (ví dụ: chi phí, sự bất tiện và các tác dụng phụ).

Ai nên tiêm vắc-xin này?

Nếu bạn sẽ đi du lịch hoặc làm việc ở khu vực Đông Á, Nam Á, hoặc Tây Thái Bình Dương từ một tháng trở lên, bạn có thể cần phải tiêm vắc-xin này.

Nguy cơ nhiễm vi-rút này phụ thuộc vào việc bạn đi vào mùa nào, vị trí, thời gian lưu trú và loại hoạt động bạn tham gia. Nói chung, nguy

cơ nhiễm bệnh cao hơn ở các khu vực nông nghiệp nông thôn hay trồng trọt và chăn nuôi. Bác sĩ hoặc y tá của phòng khám dành cho người đi nước ngoài sẽ tư vấn xem bạn có nên tiêm vắc-xin này hay không.

Vắc-xin này được phê duyệt cho người lớn và trẻ em từ 2 tháng tuổi trở lên và có thể được khuyến nghị cho những người có khả năng mắc bệnh cao hơn. Vắc-xin này được tiêm thành 2 liều, hay mũi tiêm, cách nhau 7 hoặc 28 ngày đối với người lớn.

Đối với trẻ em dưới 18 tuổi, hãy tiêm 2 liều, hay mũi tiêm, cách nhau 28 ngày. Một liều vắc-xin bổ sung, được gọi là mũi nhắc lại, nên được tiêm từ 12 đến 24 tháng sau nếu bạn tiếp tục đi du lịch hoặc làm việc ở những khu vực có vi-rút này. Không bắt buộc phải tiêm mũi nhắc lại thứ hai trong ít nhất 10 năm.

Chuỗi chủng ngừa cơ bản thường bao gồm hai liều, được tiêm cách nhau 28 ngày. Nếu thời gian là vấn đề, thì lịch tiêm tăng tốc với hai liều cách nhau 7 ngày có thể là một lựa chọn thay thế.

Ai là người có nguy cơ cao nhất?

Trẻ sơ sinh và người già có nguy cơ cao nhất bị bệnh rất nặng.

Bạn được khuyến nghị không nên đi cùng trẻ sơ sinh hoặc trẻ nhỏ đến các khu vực có nguy cơ cao. Nếu bạn không thể tránh được việc đi nước ngoài, hãy sử dụng các biện pháp bảo vệ để ngăn ngừa muỗi đốt. Để biết thêm thông tin về việc ngăn ngừa muỗi đốt, hãy truy cập [HealthLinkBC File #41f Ngăn ngừa bệnh sốt rét](#).

Nếu con bạn sẽ đi nước ngoài trong một thời gian dài, hãy nói chuyện với chuyên gia chăm sóc sức khỏe của bạn về những nguy cơ mắc

bệnh viêm não Nhật Bản đối với trẻ em. Hãy thảo luận về những lợi ích của một vắc-xin ngừa bệnh viêm não Nhật Bản đã được phê duyệt trước khi bạn khởi hành. Một thời gian dài là trên một tháng trong mùa có mức rủi ro cao từ tháng 7 đến tháng 10, hoặc hơn 6 tháng trong các tháng còn lại của năm.

Vắc-xin này có những lợi ích gì?

Người đi nước ngoài có thể giảm nguy cơ mắc bệnh viêm não Nhật Bản bằng một số cách, bao gồm ngăn ngừa muỗi đốt và tiêm vắc-xin phòng bệnh viêm não Nhật Bản. Lợi ích dự tính khi tiêm vắc-xin này thường nhỏ, nhưng có thể lớn hơn những tác hại dự tính (ví dụ: chi phí, sự bất tiện và các tác dụng phụ).

Có thể có những phản ứng gì sau khi tiêm vắc-xin này?

Những loại vắc-xin này rất an toàn. Việc tiêm vắc-xin này là an toàn hơn nhiều so với việc mắc bệnh viêm não Nhật Bản.

Các phản ứng thường gặp đối với vắc-xin này có thể bao gồm bị đau, sưng hoặc tấy đỏ tại chỗ bạn tiêm vắc-xin. Sốt, nhức đầu, tiêu chảy, nổi mẩn đỏ, đau cơ và cảm thấy không khỏe cũng rất phổ biến. Các phản ứng hiếm gặp bao gồm viêm não nhẹ, chóng mặt và nôn mửa. Những phản ứng này có thể bắt đầu một thời gian ngắn sau khi tiêm vắc-xin và có thể kéo dài trong vài ngày.

Có thể dùng acetaminophen (ví dụ như Tylenol®) hoặc ibuprofen* (ví dụ như Advil®) để giảm sốt hoặc đau nhức. Không nên dùng ASA (như Aspirin®) cho bất kỳ trẻ em nào dưới 18 tuổi do nguy cơ bị hội chứng Reye (Reye syndrome).

*Không được cho trẻ em dưới 6 tháng tuổi dùng Ibuprofen nếu chưa nói chuyện trước với chuyên gia chăm sóc sức khỏe của bạn.

Để biết thêm thông tin về hội chứng Reye, vui lòng truy cập [HealthLinkBC File #84 Hội chứng Reye](#).

Điều quan trọng là phải ở lại cơ sở chủng ngừa trong 15 phút sau khi nhận bất kỳ loại vắc-xin nào. Có một khả năng cực hiếm xảy ra là phản ứng dị ứng đe dọa đến tính mạng gọi là sốc phản vệ (anaphylaxis). Phản ứng này xảy ra ở chưa đến 1 trong số một triệu người nhận vắc-xin này. Các triệu chứng có thể bao gồm nổi mề đay, khó thở, hoặc sưng họng, lưỡi hoặc môi. Nếu phản ứng này xảy ra, chuyên gia chăm sóc sức khỏe của bạn đã được chuẩn bị để điều trị nó. Điều trị khẩn cấp bao gồm việc sử dụng epinephrine (adrenaline) và chuyển bằng xe cứu thương đến phòng cấp cứu gần nhất. Nếu các triệu chứng này xuất hiện sau khi bạn đã rời phòng khám, hãy gọi **9-1-1** hoặc số điện thoại khẩn cấp địa phương.

Hãy luôn báo cáo các phản ứng nghiêm trọng hoặc bất ngờ cho chuyên gia chăm sóc sức khỏe của bạn.

Bệnh viêm não Nhật Bản là gì?

Bệnh viêm não Nhật Bản là một nhiễm trùng nghiêm trọng và đe dọa tính mạng do vi-rút gây ra. Các triệu chứng xuất hiện từ 5 đến 15 ngày sau khi nhiễm bệnh.

Khoảng một trong 200 người bị nhiễm vi-rút sẽ bị viêm não, là tình trạng não bị viêm hoặc sưng tấy. Hơn một nửa trong số đó sẽ tử vong hoặc bị tổn thương não vĩnh viễn. Việc bị nhiễm bệnh trong 6 tháng đầu của thai kỳ có thể dẫn đến việc em bé bị nhiễm bệnh và sảy thai. Trong các giai đoạn đầu, bệnh viêm não Nhật Bản có triệu chứng tương tự như bệnh cúm.

Các triệu chứng có thể bao gồm nhức đầu, sốt, buồn nôn/mắc ói, nôn mửa, tiêu chảy, lú lẫn và thay đổi về hành vi. Hiện nay, chưa có thuốc điều trị căn bệnh này. Mục đích điều trị là ổn định bệnh nhân và làm giảm các triệu chứng.

Vi-rút gây bệnh viêm não Nhật Bản lây sang người do bị muỗi nhiễm vi-rút đốt. Các loài

muối này sống ở khu vực Nam và Đông Á và Tây Thái Bình Dương. Vi-rút không thể lây từ người sang người hoặc qua muối ở Canada.

Sự chấp thuận của trẻ vị thành niên chín chắn

Cha mẹ hoặc người giám hộ và con cái họ được khuyến nghị thảo luận về việc chấp thuận chủng ngừa. Trẻ em dưới 19 tuổi, những người có thể hiểu được những lợi ích cũng như những phản ứng có thể xảy ra đối với mỗi loại vắc-xin và nguy cơ của việc không chủng ngừa, có thể đồng ý hoặc từ chối một cách hợp pháp việc chủng ngừa. Để biết thêm thông tin về sự đồng ý của trẻ vị thành niên chín chắn, hãy truy cập [HealthLinkBC File #119 Đạo luật Trẻ em, sự chấp thuận của trẻ em vị thành niên chín chắn và chủng ngừa](#).

Để biết thêm thông tin

Để biết danh sách phòng khám dành cho người đi nước ngoài tại B.C., hãy truy cập Cơ quan Y tế Công cộng Canada (Public Health Agency of Canada): www.canada.ca/en/public-health/services/travel-health/yellow-fever/vaccination-centres-canada-british-columbia.html.

Để biết thêm thông tin về các loại vắc-xin dành cho người đi nước ngoài, hãy truy cập [HealthLinkBC File #41c Chủng ngừa khi đi nước ngoài cho người trưởng thành](#).

Để biết thêm thông tin về việc ngăn ngừa bị côn trùng cắn, hãy truy cập Chính phủ Canada - Ngăn ngừa côn trùng cắn: www.canada.ca/en/public-health/services/diseases/insect-bite-prevention.html.